

## ਇੱਕ ਵਿਆਕਤੀ ਈ.ਪੀ.ਆਈ. ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਵਿਚ ਕਿਵੇਂ ਦਾਖਲ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ? How can a person get into the EPI program?

ਅਪਣੇ ਲਈ ਜਾਂ ਜਿਸ ਨੂੰ ਤੁਸੀਂ ਜਾਣਦੇ ਹੋ ਉਸ ਲਈ ਮਦਦ  
ਮੰਗਣ ਤੋਂ ਨਾ ਢਰੋ।

ਅਸੀਂ ਕਿਸੇ ਤੋਂ ਵੀ ਆਏ ਰੈਫਰਲ ਦਾ ਸਵਾਗਤ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।  
ਪਹਿਲਾਂ ਅਸੀਂ ਛੋਨ ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰਦੇ ਹਾਂ। ਇਹ ਜਾਣਨ ਲਈ  
ਕਿ ਈ.ਪੀ.ਆਈ. ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਜਾਂ ਕੋਈ ਹੋਰ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਸੇਵਾ  
ਵਿਚੋਂ ਕਿਹੜਾ ਵਿਕਲਪ ਠੀਕ ਹੈ ਅਸੀਂ ਕਈ ਸਵਾਲ ਪੁੱਛਦੇ  
ਹਾਂ।

### ਈ.ਪੀ.ਆਈ. ਸੇਵਾਵਾਂ EPI services

ਸਾਡੇ ਡਾਕਟਰ ਅਤੇ ਦਿਮਾਗੀ ਬਿਮਾਰੀਆਂ ਦੇ ਮਾਹਿਰ ਫਰੇਜ਼ਰ  
ਹੈਲਥ ਅਡਲਟ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਸੈਂਟਲ ਹੈਲਥ ਸੈਂਟਰਾਂ ਅਤੇ  
ਬੱਚਿਆਂ ਅਤੇ ਪਰਵਾਰ ਵਿਕਾਸ ਮੰਤਰਾਲੇ ਵਿਚ ਕੰਮ ਕਰਦੇ  
ਹਨ।

ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਮਨੋਰੋਗੀ ਕਿਸ਼ੋਰਾਂ, ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪਰਵਾਰਾਂ  
ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰਨ ਲਈ ਖਾਸ ਤੌਰ ਤੇ ਸਿਖਲਾਈ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੁੰਦੀ  
ਹੈ ਅਤੇ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਸਾਡਾ ਟੀਚਾ ਸਿਹਤਯਾਵੀ ਨੂੰ  
ਉਤਸ਼ਾਹਿਤ ਕਰਨਾ, ਸਮਾਜਿਕ ਵਖਰੇਵਾਂ ਨੂੰ ਘਟਾਉਣਾ, ਸਿਹਤ  
ਬਹਾਲ ਕਰਨੀ ਅਤੇ ਮਨੋਰੋਗੀਆਂ ਲਈ ਕੰਮ ਕਰਨਾ ਹੈ।



## ਤੁਸੀਂ ਕਿਸ ਨੂੰ ਛੋਨ ਕਰੋ?

### Who do you call?

ਜੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਕੋਈ ਲੱਛਣ ਤੁਹਾਡੇ ਆਪਣੇ ਵਿਚ ਜਾਂ ਜਿਸ  
ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਤੁਸੀਂ ਜਾਣਦੇ ਹੋ ਉਸ ਵਿਚ ਨਜ਼ਰ ਆਏ ਤਾਂ ਆਪਣੇ  
ਭਾਈਚਾਰੇ ਵਿਚਲੇ ਈ.ਪੀ.ਆਈ. ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਨੂੰ ਛੋਨ ਕਰੋ:

- ਸੋਚ ਜਾਂ ਵਿਵਹਾਰ ਵਿਚ ਅਸਧਾਰਨ ਤਬਦੀਲੀ
- ਸਮਾਜ ਤੋਂ ਵਖਰੇਵਾਂ
- ਸ਼ੱਕ ਕਰਨ, ਉਦਾਸੀ ਜਾਂ ਫਿਕਰ ਦੀਆਂ ਭਾਵਨਾਵਾਂ

ਵ੍ਹਾਈਟ ਰਾਕ, ਲੈਂਗਲੇ, ਡੈਲਟਾ, ਸਰੀ ਲਈ

**604-538-4278**

ਬਰਨਬੀ, ਟ੍ਰਾਈ-ਸਿਟੀਜ਼ ਸੈਪਲ ਰਿੱਜ, ਨਿਊ ਵੈਸਟਮਿਨਸਟਰ,  
ਲਈ

**604-777-8386**

ਚਿਲੀਵਾਕ, ਐਬਸਫੋਰਡ, ਮਿਸ਼ਨ, ਅਗਾਸਿਜ਼, ਹੋਪ ਲਈ  
**1-866-870-7847**

ਦਫਤਰ ਦੇ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਬਾਅਦ? ਸਾਡੇ ਲਈ ਸੁਨੇਹਾ ਛੱਡੋ।

**ਮਦਦ ਲਈ ਇਹ ਵੈਂਬਸਾਈਟ ਦੇਖੋ**  
**Earlypsychosis.ca**



**Earlypsychosis.ca**

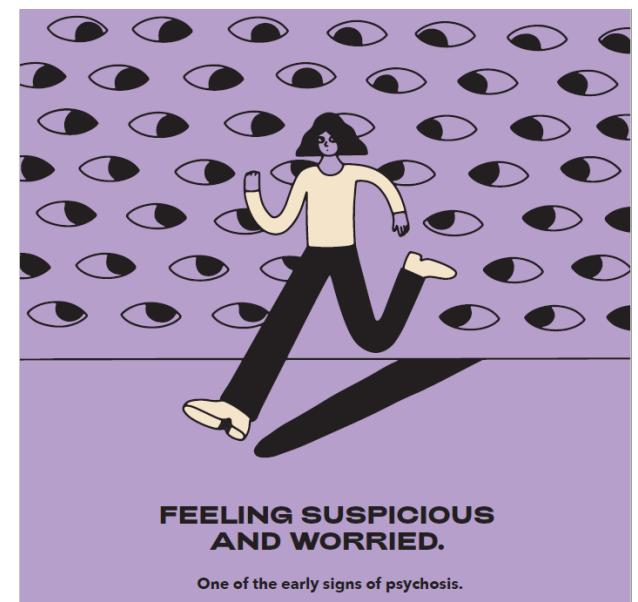
[www.fraserhealth.ca](http://www.fraserhealth.ca)

Catalogue #264961 (January 2022) Punjabi  
To order visit: [patienteduc.fraserhealth.ca](http://patienteduc.fraserhealth.ca)



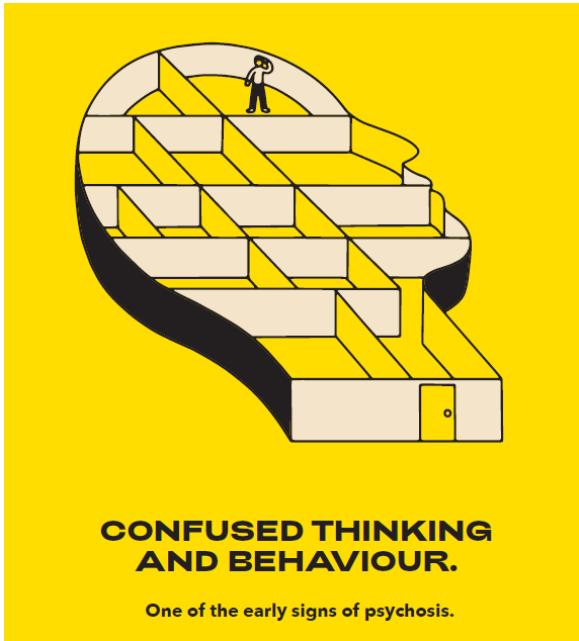
ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਚੀਜ਼ਾਂ ਠੀਕ ਨਾ ਲੱਗਣ... ਹੋ  
ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜਿਸ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਤੁਸੀਂ ਜਾਣਦੇ ਹੋ ਉਹ ਪਹਿਲਾਂ  
ਵਰਗ ਵਰਤਾਓ ਨਹੀਂ ਕਰ ਰਿਹਾ...।

ਇਹ ਮਾਨਸਿਕ ਰੋਗ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ - ਅਤੇ ਅਸੀਂ  
ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ!



ਸਮੇਂ ਨਾਲ ਫਰਕ ਪੈਂਦਾ ਹੈ।  
ਮਨੋਰੋਗ ਦਾ ਇਲਾਜ ਸ਼ੁਰੂ ਵਿਚ ਹੀ ਕਰੋ।





## ਮਨੋਰੋਗ ਕੀ ਹੈ?

### What is psychosis?

ਜਦੋਂ ਕੋਈ ਵਿਆਕਤੀ ਅਸਮਰੱਥ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਉਹ ਆਪਣੀ ਹਾਲਤ ਕਈ ਤਰੀਕਿਆਂ ਨਾਲ ਬਿਆਨ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਫਿਕਰ, ਉਦਾਸੀ ਜਾਂ ਤਣਾਅ ਇਸ ਮੁਸ਼ਕਲ ਹਾਲਤ ਦੇ ਲੱਛਣ ਹਨ। ਪਰ ਮਨੋਰੋਗ ਵੀ ਇੱਕ ਲੱਛਣ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ।

‘ਮਨੋਰੋਗ’ ਦਿਮਾਗ ਤੇ ਅਸਰ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਇੱਕ ਮੈਡੀਕਲ ਹਾਲਤ ਹੈ। ਮਨ ਦੁਬਿਧਾ ਵਿਚ ਪੈ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਅਸਲ ਕੀ ਹੈ ਅਤੇ ਸੁਧਨਾ ਜਾਂ ਕਲਪਨਾ ਕੀ ਹੈ। ਵਿਆਕਤੀ ਐਸੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਦੇਖਦਾ ਜਾਂ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਦਾ ਹੈ ਜੋ ਅਸਲੀ ਹੋ ਹੀ ਨਹੀਂ। ਇਹ ਚੀਜ਼ਾਂ ਐਸੀਆਂ ਸੱਚੀਆਂ ਭਾਸਦੀਆਂ ਹਨ ਕਿ ਵਿਆਕਤੀ ਨੂੰ ਇਹ ਅਹਿਸਾਸ ਹੀ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ਕਿ ਉਹ ਮਨੋਰੋਗ ਦਾ ਅਨੁਭਵ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ।

## ਮਨੋਰੋਗ ਦੇ ਲੱਛਣ

### Symptoms of psychosis

- ਐਸੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਦੇਖਣੀਆਂ, ਸੁਣਨੀਆਂ ਜਾਂ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਨੀਆਂ ਜੋ ਉਥੇ ਹੈ ਹੀ ਨਹੀਂ (ਵਹਿਮ)
- ਐਸੇ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਜੋ ਬਿਲਕੁਲ ਝੂਠੇ ਹਨ (ਭਰਮ)
- ਦੂਸਰਿਆਂ ਬਾਰੇ ਅਤਿਅੰਤ ਦਾ ਅਵਿਸ਼ਵਾਸ (ਸਵੈ ਭਰਮ)
- ਬੇਤਰਤੀਬੇ ਖਿਆਲ ਅਤੇ ਬੋਲ

ਹਰ ਇੱਕ ਨੂੰ ਮਨੋਰੋਗ ਦੇ ਇੱਕੋ ਜਿਹੇ ਲੱਛਣ ਮਹਿਸੂਸ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੇ।

ਤਕਰੀਬਨ 100 ਵਿਚੋਂ 3 (3%) ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਨਾ ਕਿਸੇ ਸਮੇਂ ਮਨੋਰੋਗ ਦੀ ਘਟਨਾ ਦਾ ਅਨੁਭਵ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਪਹਿਲੀ ਘਟਨਾ ਆਮ ਤੌਰ 'ਤੇ ਕਿਸੇਰ ਅਵਸਥਾ ਸਮੇਂ ਜਾਂ ਜਵਾਨੀ ਸਮੇਂ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਸਾਰਿਆਂ ਸਭਿਆਚਾਰਾਂ ਅਤੇ ਸਮਾਜਕ ਵਰਗਾਂ ਦੇ ਮਰਦਾਂ ਅਤੇ ਇਸਤਰੀਆਂ ਨੂੰ ਮਨੋਰੋਗ ਦਾ ਅਨੁਭਵ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ।

- ਕਈ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਮਨੋਰੋਗ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਘਟਨਾ ਹੀ ਆਖਰੀ ਘਟਨਾ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।
- ਇਲਾਜ ਜਿੰਨੀ ਜਲਦੀ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤਾ ਜਾਏ ਉਨਾ ਹੀ ਜ਼ਿਆਦਾ ਅਸਰਦਾਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।
- ਸਫਲ ਸਿਹਤਯਾਬੀ ਦੀ ਕੁੰਜੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤੀ ਡਾਕਟਰੀ ਦਖਲ ਹੈ।

### ‘ਈ.ਪੀ.ਆਈ.’ ਕੀ ਹੈ? What is ‘EPI’?

ਈ.ਪੀ.ਆਈ. ਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ ਅਰਲੀ ਸਾਈਕੋਸਿਸ ਇੰਟਰਵੈਨਸ਼ਨ (ਮਨੋਰੋਗ ਲਈ ਸ਼ੁਰੂਆਤੀ ਦਖਲ)।

ਸਾਡਾ ਈ.ਪੀ.ਆਈ. ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਸ਼ੁਰੂ ਵਿਚ ਹੀ ਮਨੋਰੋਗ ਦੇ ਲੱਛਣ ਪਹਿਚਾਨਣ ਵਿਚ ਮਦਦ ਕਰਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਕਿ ਵਿਆਕਤੀ ਦੀ ਜ਼ਿੰਨੀ ਜਲਦੀ ਹੋ ਸਕੇ ਮਦਦ ਅਤੇ ਇਲਾਜ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕੇ।



## ਇਹ ਈ.ਪੀ.ਆਈ. ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਕਿਸ ਲਈ ਹੈ?

### Who is this EPI program for?

ਕੋਈ ਵੀ ਵਿਆਕਤੀ ਜੋ 13 ਤੋਂ 30 ਸਾਲ ਦੀ ਉਮਰ ਦਾ ਹੈ ਅਤੇ....

- ਮਨੋਰੋਗ ਦਾ ਪਹਿਲਾ ਅਨੁਭਵ ਹੈ ਜਾਂ ਮਨੋਰੋਗ ਦਾ ਸ਼ੱਕ ਹੋਣਾ।
- ਮਨੋਰੋਗ ਦਾ ਪਰਵਾਰਕ ਪਿਛੋਕੜ ਹੈ ਅਤੇ ਹਾਲ ਹੀ ਵਿਚ ਸਕੂਲ, ਕੰਮ ਜਾਂ ਘਰ ਦੇ ਕੰਮ ਕਰਨ ਦੀ ਸਮਰਥਾ ਵਿਚ ਕਮੀ ਮਹਿਸੂਸ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ।
- ਉੱਪਰ ਬਿਆਨ ਕੀਤੇ ਵਿਆਕਤੀ ਦਾ ਪਰਵਾਰਕ ਮੈਂਬਰ ਹੈ।

